

Eastern Philosophy

隋思喜 张义生 / 译

视读

Richard Osborne And Borin Van Loon

【英】理查德·奥斯本 博林·梵·隆 / 著



《介绍丛书》.....INTRODUCING.....《全年龄推荐》

东方哲学

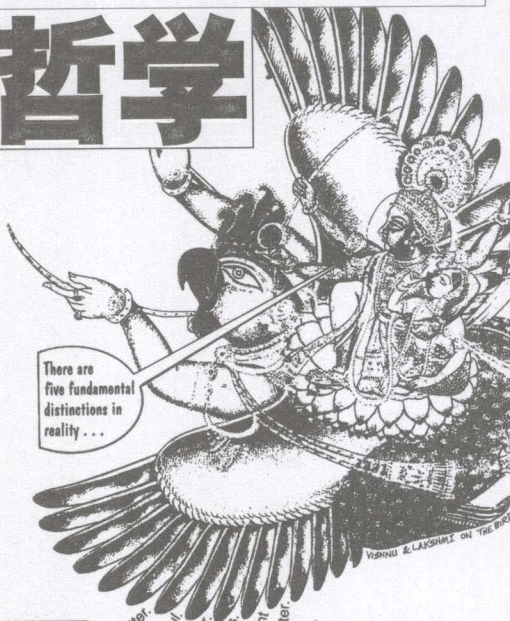
自1991年问世以来
先后以三十余种文字出版发行
销量达2.4亿册

All Chinese philosophy can
be seen as a battle
between the practicality of
Confucius and the
mysticism of Taoism.

What about Buddhism?

- 1) God and matter.
- 2) God and the soul
- 3) The soul and matter.
- 4) Between different souls.
- 5) Between different forms of matter.

安徽文艺出版社



介绍丛书

INTRODUCING

[英] 理查德·奥斯本 博林·梵·隆 / 著

视读 东方哲学



Eastern Philosophy

隋思喜 张义生 / 译 安徽文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

视读东方哲学/(英)理查德·奥斯本,(英)博林·梵·隆著;隋思喜,张义生译.
合肥:安徽文艺出版社,2008.11 (介绍丛书) ISBN 978-7-5396-3055-7
I.视... II.①理...②博...③隋... III.东方哲学—东方国家 IV.B1

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第121600号

引进图书合同登记号:1208586

Copyright: ©1996 BY JEFF COLLINS, ILLUSTRATIONS BY BORIN VAN LOON

This edition arranged with ICON BOOKS LTD

Through BIG APPLE TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright:

2008 ANHUI LITERATURE AND ART PUBLISHING HOUSE

All rights reserved.

介绍丛书·视读东方哲学 [英] 理查德·奥斯本 博林·梵·隆/著 隋思喜 张义生/译

丛书统筹:岑杰 特约编辑:珂碧/闻可

责任编辑:凌敏

出版:安徽文艺出版社(合肥市圣泉路1118号)

邮政编码:230071

网址:www.awpub.com

发行:安徽文艺出版社发行科

印刷:北京泰山兴业印务有限责任公司

开本:880×1194 1/32

印张:6

字数:140,000

版次:2009年1月第1版 2009年1月第1次印刷

标准书号:ISBN 978-7-5396-3055-7

定价:16.80元

(本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换)

我曾经写过一篇文章叫《拯救阅读》，谈的是读书的话题。我认为时下读书有两种方式，一是阅读，一是浏览。当下，能静下心来阅读，研究一点学问的人越来越少了，更多的人仅仅是在浏览。其原因太复杂，但要害是人心浮躁。

这个浮躁的世界令人焦躁不安。市场经济这根杠杆推动经济飞速发展，同时也催化人们的价值观发生变异。快节奏的生活和社会竞争带来的生存压力，使人们感觉连喘息的时间都没有，何来闲心坐下捧书阅读？时下，人们光临图书馆和书店的越来越少，而热衷网上“隐私”和“花边新闻”的却如苍蝇扎堆。这个虚拟世界里的嘈杂喧闹与图书馆的冷清宁静形成强烈反差，人们在这里信口雌黄、恶搞，甚至谩骂，肆意宣泄。即便是真正的浏览者，面对五光十色、令人眼花缭乱的虚拟世界，在这里也只是走马观花，一目十行；不过想以此扩大知识面，快速充电，倒也可以装潢门面，研究就谈不上。

我曾经说过，如果说我今天取得了一点成绩的话，那么它完全是对我当初刻苦自学，至今仍不间断读书的一种回报和奖赏。这里我还要说一句话，读书需要选择，无选择地读书，也是一种盲目。有限的生命面对无限的知识，客观上迫使人们只能读有限的书。阅读需要提升，意思是说一要选择好阅读方向，一要提高阅读的质量。

有幸在闲暇之时翻阅了安徽文艺出版社翻译出版的《介绍丛书》，感觉这是一套值得细读的好书。它包罗了古今世界上自然科学和人文科学的名家思想和学科结晶，作者以大师般幽默而富有哲理的语言，表达了深刻的思想和深奥的科学命题，再配以精彩的漫画插图，真正“把复杂的思想简单化”。这一深入浅出的理念和方式打破了读者年龄和学科专业的限制，使它真正成为老少皆宜的大众科普读物，让人爱不释手。难怪它在世界各地深受读者喜爱，能创造出2.4亿册的销售奇迹。

这套每册不到二百页的小册子丛书，内容之广博，形式之活泼，叙述之通俗，阅读之轻松，实不多见。这套书最初于20世纪70年代诞生于墨西哥。当时为了帮助工人阶级做一点有意义的事情，作家和漫画家精心策划，并经过一番努力，一本名为《马克思主义图文解说的初级读本》的书很快问世了。书中，马克思主义深奥的理论变得形象生动、通俗易懂，普通工人易于接受，因此，该书一问世，便深受人们喜爱。

日新月异的社会发展到现在，教育和阅读都需要变革，唯此才能适应当代人的实际需要。“灌输式、填鸭式教育”已经滞后，而“精神保姆”“知识保姆”则备受求知欲强烈的青少年们喜爱，我想这套书可以充分发挥这种功能。让更多的青少年和普通老百姓来阅读这套丛书，对提高国民素质将是一件非常有益的事情。静下心来投入阅读吧！阅读会让你插上翅膀，飞向高远的苍穹。

- ◎ 铁 凝 (中国作家协会主席)
- ◎ 陈建功 (中国作家协会副主席、中国现代文学馆馆长)
- ◎ 高洪波 (中国作家协会副主席、书记处书记)
- ◎ 张 平 (中国作家协会副主席、著名作家)
- ◎ 刘 恒 (中国作家协会副主席、北京市作家协会主席)
- ◎ 孟 冰 (中国戏剧家协会副主席、著名剧作家)
- ◎ 詹福瑞 (国家图书馆馆长、知名学者)
- ◎ 高 峰 (中央电视台副台长)
- ◎ 夏吉宣 (中国国际广播电台副台长)
- ◎ 孙 郁 (鲁迅博物馆馆长、知名学者)
- ◎ 雷 达 (当代著名文学评论家)
- ◎ 李敬泽 (当代著名文学评论家)
- ◎ 李荣胜 (中国现代文学馆常务副馆长)
- ◎ 邹静之 (著名剧作家、诗人)
- ◎ 徐 焰 (国防大学教授、博士研究生导师)
- ◎ 刘彬生 (资深实验教学专家、特级教师)
- ◎ 叶廷芳 (中国社科院外国文学研究所研究员、全国德语文学研究会会长)
- ◎ 高建平 (瑞典乌普萨拉大学美学博士、中国社科院研究员、国际美学协会秘书长)

- ◎ 李培林 (中国社科院社会学研究所所长、研究员)
- ◎ 杨宜音 (中国社会心理学会副会长、中国社科院社会学研究所研究员)
- ◎ 陆建德 (英国剑桥大学博士、中国社科院外国文学研究所研究员)
- ◎ 郭宏安 (中国社科院外国文学研究所研究员)
- ◎ 张荣刚 (中国经济网副总经理)
- ◎ 邹崇理 (中国逻辑学会副会长兼秘书长、中国社科院哲学研究所研究员)
- ◎ 周晓亮 (中国社科院哲学研究所研究员、博士生导师)
- ◎ 孙 晶 (国际易学联合会秘书长, 中国社科院研究所研究员、博士生导师)
- ◎ 罗红光 (日本大阪大学博士, 中国社会科学院社会学研究所研究员、博士生导师)
- ◎ 甘绍平 (中国社科院哲学研究所研究员、博士生导师)
- ◎ 江 怡 (中国社科院哲学研究所研究员、博士生导师)
- ◎ 尚 杰 (中国社科院哲学研究所研究员、博士生导师)
- ◎ 黄裕生 (中国社科院哲学研究所研究员)
- ◎ 刘 钢 (中国社科院哲学研究所研究员)
- ◎ 段伟文 (中国社会科学院哲学研究所副研究员)
- ◎ 栾贵明 (中国社会科学院研究员)
- ◎ 单继刚 (中国社会科学院哲学研究所副研究员)

(《介绍丛书》推荐委员会排名不分先后)

《介绍丛书》原由英国爱康出版社出版。这是一套内容丰富多彩的系列图书，它涵盖了从古到今世界上自然科学与人文科学的名家思想和学科内容，是引导初学者在各领域入门的良师益友。它以图文并茂的形式，使读者从字里行间领略到作者的智慧与匠心，并轻松地理解书中的观点与论述。

《介绍丛书》的作者大多为某一专业领域的大学教授，他们所使用的语言清楚了，绝无晦涩难懂的术语；这套丛书既有梗概介绍，又有拓展阅读，因此读者能在这套丛书的指引下涉足那些从未接触过的崭新领域，从中受到启发，从而与所学知识融会贯通。这套丛书的与众不同之处也是最为成功之处，就在于它能使学习成为一种愉悦且充满互动性的过程。

早在20世纪70年代初，《介绍丛书》首次出现于墨西哥。英文版本在1976年一经出版，便立刻引起轰动，成为当时人们争相阅读的书籍。这也足以证明这套丛书具有巨大的市场潜力。

20世纪90年代初，英国为这套丛书专门成立了一家出版社（ICON BOOKS）。如今，这套丛书已被翻译成三十多种语言，从法语、日语到阿尔巴尼亚语乃至越南语，已发行三百多万套，多次荣登畅销书榜首，堪称畅销世界的热卖书籍。随着时代的进步，这套丛书也在不断更新、充实内容，并加入了许多新的元素，使得这套丛书始终充满着时代气息。

对知识的渴望是全人类的共同心声，然而，强大的工作压力、快速的工作节奏使阅读时间严重萎缩，成为当今读书人面临的最大问题。《介绍丛书》正是以其语言的幽默诙谐、图文的好看易懂、体例的简洁明了，又兼具专业性与趣味性的诸多优势，吸引了世界上无数好学者的眼球。在我国全面构建和谐社会，倡导以“崇尚科学知识为荣”的今天，我们相信，这套丛书也会对我国读者特别是广大青少年读者的知识积累和素养提高，起到积极作用。正因为如此，安徽文艺出版社几经周折，终于获得了这套丛书的中国专有出版权，并组织水平较好的翻译队伍将其翻译出版，以飨读者。

由于这套丛书体例庞大，学科多样，作者观点各异，翻译出版过程中疏漏在所难免，敬请广大读者特别是有关专家批评指正。知识的培养对一个人是重要的，对一个民族也是重要的。热切期望读者诸君与出版社共同努力，去拓展适合我们的民族、适合我们个人的知识空间！

◎ 译者序	1
◎ 什么是东方哲学?	4
◎ 始于何处.....	6
◎ 东方哲学的四个特征	8
◎ 东方或西方.....哪一个是最好的?	11
◎ 东方哲学仅仅是宗教吗?	13
◎ 东方哲学 vs 西方哲学?	14
◎ 什么是“真”?	17
◎ 印度: 语言分类	18
◎ 印度: 种族分布	19
◎ 印度哲学一览	20
◎ 印度哲学要点	21
◎ 《吠陀经》的发展	22
◎ 印度的多样性	26
◎ 雅利安人的《吠陀经》	28
◎ 因果报应和种姓制度	29
◎ 因果层次	30
◎ 印度哲学的大问题	34
◎ 《奥义书》	36

◎ 人生的四阶段	39
◎ 学生期	40
◎ 居家期	41
◎ 林栖期	42
◎ 最后一时期	43
◎ 轮回的牺牲品：女人	45
◎ 《爱经》	48
◎ “吠檀多”哲学的基本原则	49
◎ 因果报应	51
◎ 《博伽梵歌》	53
◎ 《博伽梵歌》的要点	54
◎ 佛经时期和六个学派	56
◎ 正理学派和毗湿奴学派	57
◎ 新正理学派（新逻辑学派）	59
◎ 毗湿奴学派	60
◎ 数论学派	62
◎ 神我和原初物质	63
◎ 瑜伽学派	66
◎ 不二论吠檀多学派	68
◎ 中世纪及以后的印度思想	74
◎ 摩德瓦（13世纪）	75
◎ 耆那教	76
◎ 佛教	78
◎ 佛	79
◎ 四圣谛	80
◎ 佛教和吠陀思想的差异	82
◎ 佛教中的“自我”	83
◎ 佛教的“重生”理念	84
◎ 佛教的传播	87
◎ 中国和哲学	90
◎ 汉语	91
◎ 中国文化	92
◎ 哲学的角色	93
◎ 中华文明一览	95
◎ 中国哲学之精神	96
◎ 中国思想的主线	97
◎ 古代王朝	98
◎ 四个阶段	99
◎ 两个主要趋势	100

◎ 中国的人本主义	101
◎ 第一批学者	102
◎ 司马迁的划分	104
◎ 孔子	106
◎ 六经	109
◎ 儒家哲学	110
◎ 三个主要原则	112
◎ 被动与主动的仁	113
◎ 如何行为	114
◎ 孟子	115
◎ 名家	118
◎ 普遍的问题	119
◎ 墨家	121
◎ 反对孔子	122
◎ 墨家的逻辑	123
◎ 法家, 或法学家	124
◎ 道家学派	126
◎ 道	127
◎ 无为	128
◎ 德之力	129
◎ 道与政治	132
◎ 庄子	133
◎ 自然与知识	134
◎ 圣人的幸福之道	135
◎ 佛教在中国	138
◎ 佛教如何传入中国	139
◎ 印度传教士	141
◎ 禅宗	142
◎ 业	143
◎ 日本佛教	145
◎ 禅是什么?	146
◎ 禅的中心思想	147
◎ 它的中心观点是	148
◎ 禅是哲学吗?	149
◎ 禅宗大师道元	150
◎ 中国的新儒学	152
◎ 气, 太和	154
◎ 气和社会道德	155
◎ 理的形式	157

◎ 两个学派	158
◎ 朱子	159
◎ 新儒家政治学	161
◎ 心学	162
◎ 现代中国	164
◎ 马克思主义化的毛泽东思想	167
◎ 《矛盾论》	168
◎ 古代还是后现代?	170
◎ 超越东西方	172
◎ 附言	173
◎ 拓展阅读	174
◎ 附录	176

不同文化之间的对话已经成为了有识之士的共识。对话从了解开始。眼前这本书就是西方读者了解东方文化的理想读物。理查德·奥斯本的《视读东方哲学》一书主要介绍了东方哲学中印度和中国哲学的内容，通过生动有趣的插图，简洁明朗的概括，形象生动地描述出了东方哲学的意蕴。

上世纪初，当我们面对艰难的时局而无法从自己的文化中找寻出路时，我们开始了向西方学习的历程；今天，面对科学所带来的严重后果——非常可怕的环境污染和破坏，当科学理念束手无策时，西方学者，正像本书作者理查德·奥斯本所指出的那样，看到了东方哲学的古老智慧，那种教导人们过一种人与自然和谐相处的生活的智慧。每一个民族都有着自己的文化传统，都是根深蒂固的，也是习以为常地站在自己的文化传统中或批判或赞扬自己的文化传统。这局限了我们的眼光。我们站在固有的文化价值理念的基础上来评判我们固有的文化传统的价值，这本身就局限了真理。为了更好地发展自己的文化，我们更需要了解和学习其他文化。

今天的东西方文化不是谁置换谁，谁取代谁的问题，而是面对共同的全球性问题一起贡献自己智慧的时代。差异使理解成为必要，因为存在差异，所以东西方文化需要对话。因为差异不能消除，所以我们更需要对话。理查德·奥斯本的《视读东方哲学》一书并不仅仅是一本关于东方哲学的介绍性读物，也是与东方哲学对话的一次尝试。对于我们中国读者来说，通过阅读《视读东方哲学》一书，我们可以获得一种根本不同的观察视角，借助这一观察视角，我们可以更好地观察我们自己的文化，可以发现那些我们已经因为习以为常而疏忽了的，但却是非常有价值的智慧和理念。

本书由我和张义生共同翻译完成，我主要负责印度哲学部分，张义生主要负责中国哲学部分，在翻译过程中，我们彼此交换意见，争取尽我们最大的努力向读者呈现一份高质量的译文。翻译的过程本身也就是学习的过程，还请各位读者不吝批评指正。

隋思喜 于2008年



什么是东方哲学？它和西方哲学有何不同？东西方存在着文化、语言的巨大差异，西方人是否能够理解东方哲学？在此导言中，我们将通过了解一些需要慎重对待的问题来开始介绍东方哲学。

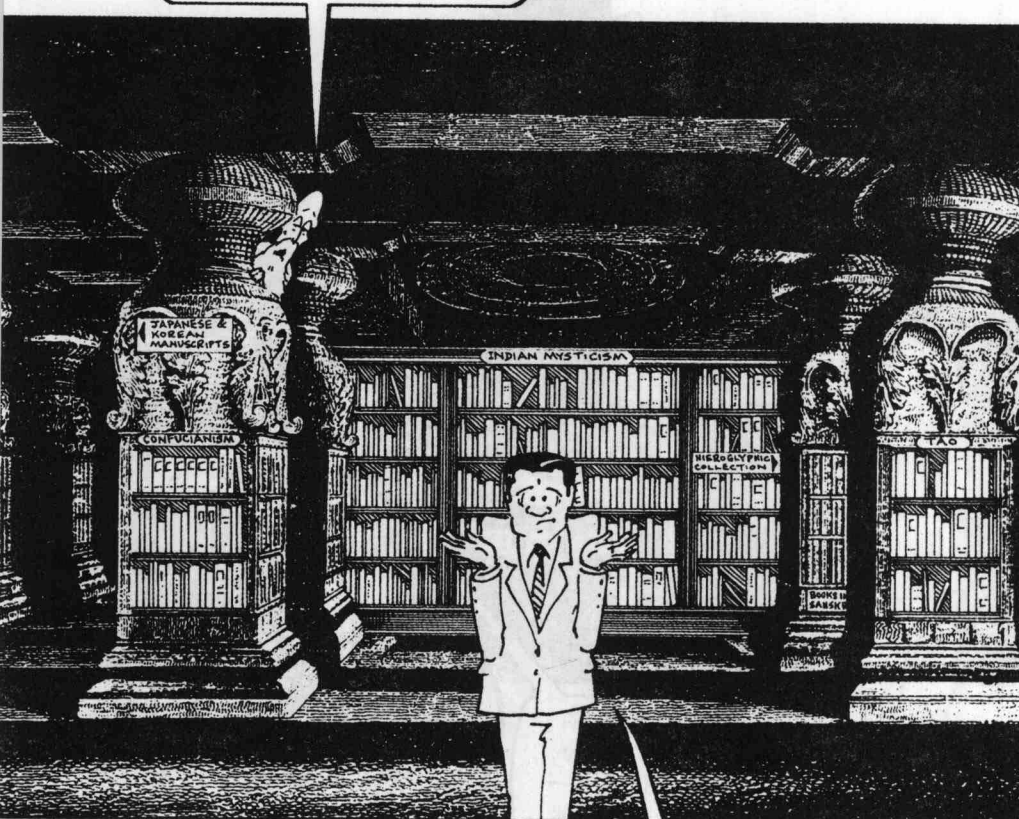


我们可以说，哲学就是对知识以及对表述知识的方法的探索，东方哲学在这两方面有许多论述。

什么是东方哲学？

一个回答就是，东方哲学是有关哲学的和宗教的各种理念的巨大综合体。这些哲学的和宗教的理念起源于印度、中国、波斯、日本、韩国、埃及等国家和地区的古老的文化，起源于那从有记录的最古老的历史开始时就推动东方发展的不同的传统和思维方式。

这是人们已知的有关知识的最古老的传统。



有时也是最复杂的和难以理解的。

东方哲学是那些植根于社会并深深地反映此社会整体面貌的观念的多面集合体。

因此，你需要了解的就是关于东方世界如何言说多种语言，如何阅读包括梵文、汉文在内的四万多卷的经典，如何冥想以及如何面壁禅定九年一动不动的这样的整体的历史。



认识自我者认识宇宙。什么是真正的自我？这是一个核心的问题。
——商羯罗

但是你需要从某点进入……在某种意义上，东方哲学在试图解释我们所居住的这个世界以及什么构成这一世界方面和西方哲学是非常一致的。只不过，东方哲学找到了不同的答案。

始于何处……

但是，对于初学者来说，问题在于研究东方哲学当始于何处，以及界定一个易于把握的范围。下面这幅地图向我们展示了东方思想的起源，以及这一思想在时间和空间上的广阔性。

